

ПРИНЦИПЫ, РЕГУЛИРУЮЩИЕ РАБОТУ МГЭИК

Утвержденные на четырнадцатой сессии (Вена, 1-3 октября 1998 г.) 1 октября 1998 г., с поправками, внесенными на двадцать первой сессии (Вена, 3 и 6-7 ноября 2003 г.), двадцать пятой сессии (Маврикий, 26-28 апреля 2006 г.), тридцать пятой сессии (Женева, 6-9 июня 2012 г.) и тридцать седьмой сессии (Батуми, 14-18 октября 2013 г.)

ВВЕДЕНИЕ

1. Межправительственная группа экспертов по изменению климата (далее именуемая «МГЭИК» или синонимично «Группой экспертов») концентрирует свою деятельность на задачах, отводимых ей в соответствующих резолюциях и решениях Исполнительного Совета ВМО и Совета управляющих ЮНЕП, а также на мерах в поддержку процесса Рамочной конвенции ООН об изменении климата.

РОЛЬ

2. Роль МГЭИК состоит в осуществлении на всеобъемлющей, объективной, открытой и транспарентной основе оценки научной, технической и социально-экономической информации, имеющей отношение к пониманию научной основы риска антропогенного изменения климата, его потенциальных последствий и возможных вариантов адаптации и смягчения последствий. Доклады МГЭИК должны быть нейтральными по отношению к политике, хотя им, возможно, потребуется объективно прорабатывать научные, технические и социально-экономические факторы, имеющие отношение к применению конкретной политики.
3. Рецензирование — это неотъемлемая часть деятельности МГЭИК. Поскольку МГЭИК является межправительственным органом, то рецензирование документов МГЭИК должно предусматривать как коллегиальное рецензирование экспертами, так и рецензирование правительствами.

ОРГАНИЗАЦИЯ

4. Основные решения МГЭИК будут приниматься Группой экспертов в ходе пленарных заседаний.
5. Состав Бюро МГЭИК, бюро рабочих групп МГЭИК и бюро любых целевых групп МГЭИК должен отражать сбалансированную географическую представленность с должным учетом научно-технических потребностей.
6. Рабочие группы МГЭИК и любые целевые группы, сформированные МГЭИК, должны иметь четко определенные и одобренные мандаты и планы работы, установленные Группой экспертов, и должны быть открытыми.

УЧАСТИЕ

7. Участие в работе МГЭИК является открытым для всех стран – членов ВМО и ООН.
8. Приглашения принять участие в работе сессий Группы экспертов и ее рабочих групп, целевых групп и практических семинаров МГЭИК направляются правительствам и другим органам председателем МГЭИК.

9. Экспертам из стран – членов ВМО и ООН или из международных, межправительственных или неправительственных организаций может быть предложено внести свой собственный вклад в работу рабочих и целевых групп МГЭИК. Правительства должны быть проинформированы заблаговременно о приглашениях, направленных экспертам из их стран, и они могут выдвинуть кандидатуры дополнительных экспертов.

ПРОЦЕДУРЫ

10. При принятии решений и одобрении, утверждении и принятии докладов Группа экспертов, ее рабочие группы и любые целевые группы прилагают все усилия для достижения консенсуса. Если по заключению соответствующего органа достижение консенсуса не представляется возможным, то: а) по процедурным вопросам решения принимаются в соответствии с Общим регламентом ВМО; б) применительно к одобрению, утверждению и принятию докладов различные мнения разъясняются и, по просьбе, отображаются. Различные мнения по вопросам научного, технического или социально-экономического характера, если это уместно с точки зрения контекста, представляются в соответствующем научном, техническом или социально-экономическом документе. Расхождения во мнениях по вопросам политики и процедуры отображаются в отчете о работе сессии, если это уместно с точки зрения контекста.
11. Выводы, сделанные рабочими группами и любыми целевыми группами МГЭИК, не являются официальными мнениями МГЭИК до тех пор, пока они не будут одобрены Группой экспертов на пленарном заседании.
12. Приглашения принять участие в работе сессий Группы экспертов и ее рабочих групп, целевых групп и практических семинаров МГЭИК должны направляться по крайней мере за шесть недель до открытия сессии.
13. Основные доклады, включая доклады об оценке, специальные доклады и методологические доклады, основные документы и другие имеющиеся доклады для рассмотрения на сессиях Группы экспертов и ее рабочих групп, как правило, предоставляются Секретариатом МГЭИК по крайней мере за четыре недели до начала сессии и, по мере возможности, на всех официальных языках ООН.
14. Устный перевод на все официальные языки ООН обеспечивается на всех сессиях МГЭИК на пленарных заседаниях, заседаниях Бюро Группы экспертов и ее рабочих групп. Если члены Бюро МГЭИК или представители правительства принимают участие в заседании Бюро через видеоконференц-связь или другие электронные средства связи, то взаимодействие с этими членами Бюро и представителями правительства может осуществляться только на английском языке. Такие организационные меры подлежат согласованию с Бюро до проведения совещания и зависят от наличия технических возможностей.
15. Расписание проведения сессий Группы экспертов и ее рабочих и целевых групп координируется, по мере возможности, с проведением других соответствующих международных совещаний.
16. Настоящие Принципы пересматриваются по крайней мере раз в пять лет с внесением в них поправок, по мере целесообразности.
17. Процедуры подготовки, рецензирования, принятия, одобрения, утверждения и публикации докладов МГЭИК представлены в добавлении А.

18. Финансовые процедуры МГЭИК представлены в добавлении В.
19. Процедуры избрания членов Бюро МГЭИК и бюро любой целевой группы представлены в добавлении С.